

Las historias **más importantes** en el **planeta.**

Y en **su ciudad.**

SEJ Miami

24ava Conferencia Anual

**Society of
Environmental
Journalists**

Patrocinada por la
Universidad de Miami

Oct. 19-23, 2011

"El mar, ese gran unificador, es la única esperanza de la humanidad. Ahora más que nunca antes, la vieja frase tiene un sentido literal: estamos en el mismo barco".

Jacques Cousteau

“Los Everglades son una prueba. Si la pasamos, tal vez podremos conservar el planeta”.

Marjory Stoneman Douglas



Welcome to Miami. Bienvenidos a Miami.

Verá que hay muchas cosas únicas al respecto de la conferencia de SEJ Miami 2011. Venga a Miami para ser parte de todo esto.

- ▶ La Sociedad de Periodistas Ambientales/Society of Environmental Journalists, SEJ, nunca ha celebrado su conferencia anual en Miami, o de hecho en la Florida, en un clima subtropical.
- ▶ Nuestra conferencia nunca ha estado rodeada de mar color turquesa, playas mundialmente famosas, y uno de los sistemas de arrecifes coralinos más grandes del mundo.
- ▶ Estaremos saturados del sol de la Florida, donde la temperatura promedio en octubre es de 28 grados Celcius.
- ▶ Pase una noche como VIP en lo que podría ser el desfile de modas ecológicas de más alto perfil hasta el momento, aprendiendo acerca de lo que está haciendo la industria de la moda para encarar la sostenibilidad.
- ▶ Conozca a periodistas de Estados Unidos, Europa, Centroamérica, Suramérica y el Caribe, y descubra qué problemas afrontan en el ejercicio diario de su profesión.
- ▶ Sólo existe un Everglades. Incluso si usted ya conoce este “río de pasto”, nunca tendrá la oportunidad de verlo como lo hemos organizado.
- ▶ Y no existe en el mundo una ciudad como Miami, con su fascinante mezcla de Cocina Fusión, galerías de arte, gente diversa, y la espectacular vida nocturna de South Beach.

La agenda de la conferencia estará llena de asuntos globales. Los paneles tendrán lugar unos pocos metros frente al Océano Atlántico y la famosa Bahía Biscayne. Entonces, los iconos del cambio climático, el aumento del nivel del mar, la acidificación,

la contaminación, los temas marinos y los debates marítimos estarán literalmente del otro lado de los grandes ventanales del hotel InterContinental de Miami.

¡Traiga libreta y lápiz!

Nuestra misión este año es invitar oradores que entreguen Información tan noticiosa, que usted podrá generar artículos escritos y notas televisadas para su medio de comunicación, directamente desde esta conferencia. Hemos añadido talleres de escritura (en inglés pero con las herramientas universales del buen periodismo), que serán especialmente atractivos para los freelancers. Y tenemos arreglos especiales para quienes trabajan en noticieros televisados.



Nuestras salidas de campo por el Sur de la Florida serán recordadas durante años. Otra cosa nueva y única, es que llevaremos a un grupo de periodistas al interior de Aquarius, el único laboratorio submarino del mundo, seis kilómetros frente a Key Largo. Bucearemos en un arrecife dentro de un área marina protegida. Marcaremos tiburones. Nos adentraremos en los Everglades en airboats, y caminaremos en un pantano con el agua hasta la cintura. Intentaremos atrapar serpientes pitones salvajes. Veremos un huracán categoría 5 rugir dentro de un túnel de viento cerca del Centro Nacional de Huracanes. Veremos y quizás cenaremos en una de las instalaciones de acuicultura más avanzadas del mundo. Incluso llevaremos a los periodistas a pescar y liberar los peces -nuestros barcos saldrán del muelle frente al hotel. Lo llevaremos a pasear por Biscayne Bay en un lujoso yate eco-amigable. Y después de la conferencia, estamos trabajando en hacer posibles viajes que incluyen a Cuba, los fascinantes Cayos de la Florida, y más.

Sea parte de **la historia de SEJ**. Venga a Miami en **octubre 19-23**.

Co-directores de la conferencia:

Jeff Burnside, NBC Miami; y **Ángela Posada-Swofford**, corresponsal en EE.UU. de la revista *MUY Interesante*, Edición de España.

Society of Environmental Journalists





Salidas de Campo

jueves, 20 de octubre

Las salidas de campo del jueves requieren inscripción avanzada. Los cupos en cada grupo están estrictamente limitados, por lo que es crucial inscribirse temprano. Las horas de salida varían (vea debajo), pero todos los tours del jueves regresarán al hotel InterContinental a eso de las 5:00 p.m. La planeación continuaba en el momento de imprimir esta invitación, así que por favor visite a www.sej.org para más detalles. Quienes buscan algo de ejercicio, los tours 1 y 6 son las mejores opciones. Otras salidas tienen ejercicio moderado. Los tours 7 y 9 son la mejor opción para silla de ruedas.

1. Bucee en un arrecife y visite un laboratorio submarino

(salida 6:30 a.m., costo:US\$100, incluye almuerzo, alquiler del bote y tanques de aire)

Buzos, ¿tienen ustedes una oportunidad sin precedentes! Nuestra primera inmersión será un raro viaje hasta las aguas que rodean a Aquarius, el único laboratorio submarino del mundo, anclado a 55 pies de profundidad. Un afortunado grupo de buzos podrá entrar en Aquarius. En la segunda inmersión, descubriremos una revolucionaria sala-cuna para corales, una de las primeras en lograr hacer crecer corales amenazados y trasplantarlos en medio de un arrecife agotante. Habrá video submarino gratuito. **Duración del traslado en carretera: 2 horas. Es obligatoria una tarjeta de buzo válida. Si usted no ha hecho una inmersión en los últimos tres años, se le pide que pase un rápido curso recordatorio aprobado por PADI o NAUI. Traiga su propio equipo, o alquílelo por un costo adicional. Se dará preferencia a los miembros de SEJ. Duración del traslado: 2 horas.**

2. Marque tiburones con sus propias manos

(salida 6:30 a.m., costo:US\$95, incluye almuerzo y alquiler del bote)

Ahora que las poblaciones de tiburones están bajo intensa presión en el mundo entero debido a la demanda de sopa de aleta de tiburón en Asia, los investigadores están aprendiendo más que nunca. Acompañenos en esta salida junto a Neil Hammerschlag, uno de los principales expertos en tiburones del país, en busca de escualos frente a las costas de la Florida. Capture video y fotos mientras usted mismo ayuda al equipo de biólogos a colocar marcas satelitales y tomar muestras de la piel del tiburón. Algunas de las especies que nadan en estas aguas incluyen el aletinegro, pez martillo, toro, limón, enfermera, tigre, y ocasionalmente el blanco. **Se dará preferencia a los miembros de SEJ. Duración del traslado: 2 horas.**

3. Los superlativos de la industria azucarera, la limpieza de los Everglades, y el lago Okeechobee

(salida 7:00 a.m., costo:US\$35, incluye almuerzo y alquiler del bote)

Este es un viaje panorámico hasta el borde norte de los Everglades de América, su lago de 730 millas cuadradas, y la enorme región de caña de azúcar que hay en medio. Este viaje hará énfasis en el impacto que la agricultura tiene sobre los Everglades, la limpieza que lleva a cabo el gobierno para eliminar los nutrientes y contaminantes de la zona, y el conflicto inherente entre uno de los lagos de agua dulce más grandes del país, el control de inundaciones, el agua y el hábitat de vida salvaje. Visitaremos "la maquinaria" de la limpieza de los Everglades: pantanos de vegetación diseñados para filtrar contaminantes, y estaciones de bombeo a base de diesel. Recorriendo vastos paisajes agrícolas, hablaremos con cultivadores de caña acerca de sus prácticas de manejo ambiental, subiremos por el dique de la Represa Hoover para aprender acerca de sus vulnerabilidades, y navegaremos por el lago Okeechobee. **Duración del traslado: 4 horas.**

4. Parque Nacional Everglades, serpientes burmesas, caimanes y miles de millones de dólares para su restauración

(salida 7:30 a.m., costo:US\$40, incluye almuerzo y alquiler del bote)

Visite este interesante parque lleno de boas pitones y caimanes, un complejo pantano que encara problemas de agua, especies invasoras y otras consecuencias de la explosión demográfica del Sur de la Florida. Tomaremos el bote en Tarpon Creek hasta Coot Bay y Whitewater Bay, para buscar caimanes, cocodrilos, manatís y cucús de los manglares. Encontraremos pitones burmesas, una especie de serpiente constrictora que llega a alcanzar los 7 metros, y que se ha establecido en el parque, matando a las criaturas nativas. Caminaremos por entre los altos pastizales de la sección Pahayokee del parque. Y terminaremos con una caminata por Anhinga Trail, sobre un camino de madera que serpentea por entre una de las secciones más ricas en fauna del parque. **Duración del traslado: 3 horas.**

5. Nos vamos a pescar: Pesca deportiva, turismo y las dificultades que encara la protección de los peces

(salida 8:00 a.m. costo:US\$60, incluye almuerzo y alquiler de bote de pesca)

Según estudios recientes, la pesca deportiva presenta un impacto decididamente mayor sobre la crisis de la sobrepesca de lo que se pensaba anteriormente. Aun así, algunas organizaciones de pesca deportiva con ideas progresistas están moviéndose hacia la sostenibilidad. Láncese al mar abierto durante un día bajo el sol de la Florida, pesque y deje libres a los peces en esta "capital mundial de la pesca deportiva", y escuche lo que tienen que decir los expertos acerca de la protección de los peces. Los yates pesqueros saldrán directamente del muelle frente a hotel. **Duración del traslado: 0 horas.**

6. A vadear por los pantanos con Clyde Butcher

(salida 8:30 a.m., costo:US\$30, incluye almuerzo)

Los Everglades son un lugar mágico, y el mejor estudio de caso es nuestra abusiva relación con la naturaleza de este lugar especial. No hay mejor introducción a los Everglades que la caminata con el pantano hasta las rodillas en compañía del legendario fotógrafo Clyde Butcher. Y no hay mejor introducción a la historia de los Everglades, que un viaje en bus a lo largo del histórico Tamiami Trail, desde el centro urbano de Miami y su expansión suburbana, hasta el Río de Pasto y su región indígena. En el camino hasta Clyde, los expertos explicarán qué sucedió con el ecosistema de la Florida y cómo el gobierno intenta arreglarlo. Nos detendremos en el área de un puente aéreo, que ha sido propuesto para restaurar el flujo del agua de los Everglades, y en el parque nacional que sigue manteniendo el sueño vivo. Use pantalones, camisa de mangas largas y zapatos viejos; ¡le vamos a tirar el pantano encima! **Duración del traslado: 3 horas.**

7. El futuro de los reactores nucleares

(salida 9:00 a.m. costo:US\$30, incluye almuerzo)

Grandes cambios podrían estar en el futuro de la industria nuclear estadounidense -y mundial-, en vista del desastre en Japón. Este recorrido por el complejo nuclear de Turkey Point, frente a Biscayne Bay, a 24 millas al sur de Miami, incluirá una profunda discusión acerca del futuro de la energía nuclear. Turkey Point tiene dos de los 104 reactores más viejos de EE.UU., en servicio desde 1972 y 1973. ¿Qué problemas comunes a otros reactores similares afrontan estas plantas ahora que se aproximan al final de los 40 años de sus licencias de operación? Este lugar está siendo estudiado además para colocar dos reactores de la siguiente generación nuclear. Finalmente, algo hermoso: aprenda, y quizás vea desde los airboats, cómo el cocodrilo americano salió de la lista de especies en extinción gracias a las 162 millas de canales de agua que refrigera la planta de Turkey Point, que cumple así un propósito adicional, el de proveer el mayor hábitat de cocodrilos en EE.UU. **Duración del traslado: 2 horas.**



8. El Sur de la Florida y el aumento del nivel del mar (salida 9:30 a.m. costo:US\$30, incluye almuerzo)

El sureste de la Florida, cuya elevación raramente excede los dos metros, es una de las áreas del planeta más vulnerables al aumento del nivel del mar. Acompañenos a ver impactos reales, a escuchar las predicciones calle a calle, y aprender acerca de los proyectos de mitigación y planeación del condado de Miami-Dade. Nos detendremos en el Centro de Operaciones de Emergencia del condado para aprender acerca de las mortales sinergias entre el aumento del nivel del mar y los huracanes, y cómo el COE trabaja con los medios en el cubrimiento de un huracán. Visitaremos una estación de control de salinidad para hablar sobre el efecto que el agua de mar tendría sobre el flujo de los canales, las inundaciones y la intrusión de agua salada en las acuíferas de agua potable. Y conduciremos por una serie de vecindarios de distintas elevaciones, condiciones socio-económicas y distintos impactos potenciales, los cuales ofrecen ejemplos reales de las presiones sociales, económicas y ambientales que afrontan los urbanizadores que luchan por el futuro de Miami. **Duración del traslado: 3 horas.**

9. En el ojo del huracán: El Centro Nacional de Huracanes y la nueva "Pared de Viento"

(Salida 10:00 a.m. costo:US\$30, incluye almuerzo)
Venga con nosotros a recorrer lo último en materia de investigación y pronóstico de huracanes, con científicos que vuelan al centro de las tormentas, meteorólogos que predicen las rutas e intensidades de las tormentas más grandes del mundo en la Universidad Internacional de la Florida; y expertos que buscan entender por qué las casas y otras estructuras se desbaratan ante los vientos, y cómo prevenirlo con nuevos tipos y materiales de construcción. Conoceremos al director y los principales científicos del Centro Nacional de Huracanes, y veremos cómo las poderosas turbinas del simulador "Pared de Viento" generan un huracán categoría 5. Se hablará de los grandes adelantos en tecnología aérea usada para medir la fuerza y dirección de los huracanes, y las últimas teorías sobre la predicción de la fortaleza de estas tormentas. **Duración del traslado: 1 hora.**

su propia cámara -una pequeña de mano funciona, aunque no sirve un teléfono celular. **Se requiere una preinscripción, y el costo es de US\$60. El almuerzo está incluido. Sólo para miembros de SEJ.**

Taller de todo el día #2: El cubrimiento de la Economía Verde

Acompañe a periodistas veteranos y otros expertos para una exploración de todo un día, que seguirá los acuerdos comerciales y el dinero detrás de los esfuerzos de la sustentabilidad. En estas sesiones, patrocinadas por el Donald W. Reynolds National Center for Business Journalism, encontrará métodos para detectar el "lavado verde", consejos para entender el mercado de la etiquetación de los nuevos productos, y tácticas para hallar los mega contratos del gobierno con proyectos de energía alternativa. También aprenderá a interpretar la información financiera detrás de algunas de las principales compañías verdes, las destrezas para leer los reportes de sustentabilidad, y cómo seguir las huellas del dinero del gobierno estadounidense en los distintos estados. **Es obligatoria la preinscripción; costo:US\$60. Vaya a www.sej.org para más detalles. Almuerzo incluido. Espacio limitado.**

Sesión rompe-hielos con los participantes internacionales

Los periodistas ambientales latinoamericanos se unirán a sus colegas europeos y a los miembros de SEJ para conocerse informalmente, conversar y tratar de hacer algo acerca de aquellos desafíos que les son comunes y específicos a cada grupo a ambos lados del Atlántico.

Recepción de Inauguración en el InterContinental Miami

¿Qué mejor forma de ponerse a tono con la atmósfera de Miami que bebidas y cena en un lugar fabuloso con vista a la Bahía Biscayne? Y, ¿quién mejor para darnos la bienvenida a la Florida que el renombrado autor **Carl Hiaasen** y sus vividas y cómicas historias sobre el ambiente y la vida "salvaje" del Sur de la Florida? La presidenta de la Universidad de Miami **Donna Shalala** también nos dará la bienvenida, y esperamos visitas de celebridades de Hollywood y uno o dos miembros de la familia Cousteau, durante esta muy festiva y celebrada noche que incluirá sorpresas que harán contener el aliento incluso a los más veteranos periodistas. **Se requiere una pre-inscripción. Costo:US\$25.**

Jueves, 20 de octubre

Tours: vea los detalles en la página anterior, donde describimos las expediciones de campo de SEJ 2011 por el Sur de la Florida.

Recepciones independientes y venga a conducir un auto ecológico

Relájese después de la salida de campo con una cena, bebidas y conversaciones con los amigos, nuevos y viejos, mientras usted deambula entre recepciones y galerías de fotos y arte. Este año, SEJ trae nuevamente su show de autos ecológicos, con prototipos de vehículos alternativos, que usted podrá ensayar. Visite www.sej.org a partir de agosto para los detalles.

Viernes, 21 de octubre

Plenaria desayuno - Comunicación de la ciencia: Retos y oportunidades en un mundo que cambia rápidamente

Desde el cambio climático hasta los desastres nucleares y el colapso de los océanos, nunca ha sido tan urgente cerrar la grieta entre la ciencia y la sociedad. Escuche a un panel de importantes científicos y periodistas sacar a la luz la forma en que los reporteros pueden trabajar con los expertos para darle al público la información más nueva, relevante e importante.

Agenda

La conferencia anual de SEJ 2011 comienza oficialmente la tarde del miércoles 19 de octubre, con nuestra recepción de inauguración, seguida de la cena, bienvenidas especiales e invitados sorpresa.

Miércoles, 19 de octubre

Antes del comienzo oficial del miércoles, ofrecemos simultáneamente dos talleres, de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. Además, habrá sesiones "rompe-hielo" en la tarde, para que los periodistas latinoamericanos se conozcan entre ellos, con europeos y a los de SEJ. Visite a www.sej.org para más detalles, que publicaremos pronto.

Taller de todo el día #1: Entrenamiento en video

Acompañe a los instructores de SEJ en este entrenamiento práctico de filmación y edición de video. Nuestro día comenzará con un vistazo a los conceptos de multimedia, técnicas de cámara y "tips" de filmación de video. Luego, salga al recinto de la Universidad de Miami para practicar su filmación, haciendo entrevistas y tomas de apoyo. Después del almuerzo nos reuniremos en un laboratorio de computadoras en UM, donde los instructores lo guiarán por el proceso de edición, usando una variedad de plataformas de software para edición. Es la introducción perfecta para expandir su repertorio de multimedia y afinar sus destrezas de video-periodismo. Debe traer

Plenaria de inauguración - Pelea de peces

Los científicos llevan una década advirtiendo que la era moderna -con la sobrepesca, la explotación de petróleo en el mar y el calentamiento global - han reducido nuestro inventario de peces a niveles peligrosamente bajos. Funcionarios federales y regionales en EE.UU. comienzan a responder, imponiendo topes en la pesca en todo el país, y trabajando para diseñar nuevos enfoques al manejo y gobierno de los mares. Pero estas medidas han causado protestas de aquellos que pescan para vivir, y de quienes sirven esa pesca en los restaurantes. Los panelistas incluyen científicos marinos de alto perfil, un pescador profesional y el director de una prominente cadena de restaurantes de mariscos. Todos se centrarán en la siguiente pregunta: ¿Hemos alcanzado el límite de la abundancia del océano, o hay más debajo de las olas?

Almuerzo y contactos

Escoja una mesa de discusión acerca de una gran variedad de temas actuales, o únase a una sesión aparte con interesantes personajes que son noticia.

Cenas temáticas en South Beach, y un Festival de Cine Ambiental VIP

Este año ofrecemos cenas temáticas que usted no ha visto antes en SEJ. Comenzaremos en las playas de South Beach, donde podrá tomarse un par de mojitos antes de caminar por Lincoln Road, la famosa calle de restaurantes y tiendas, el sitio por excelencia para ver gente. Cene pescado sostenible y recién sacado del agua, o pruebe la auténtica comida cubana, a medida que habla con sus colegas y los expertos sobre temas ambientales emergentes, o nuestra profesión. Más tarde, estará usted invitado al primer Festival Anual de Cine Ambiental del Sur de la Florida, en el histórico Colony Theater. Una "alfombra verde"VIP espera a los miembros de SEJ, quienes serán escoltados a sus sillas para ver lo último en cine ambiental.

Sábado, 22 de octubre

Plenaria almuerzo - Agua, sudor y lágrimas: extremos del cambio climático

El cambio climático se nos viene más extremo y complejo que nunca. En 2010 vimos un sistema atmosférico matar a miles de personas con una ola de calor récord en Rusia, e inundaciones cataclísmicas en Pakistán y Latinoamérica. ¿Pero, podría todo aquello haber sucedido SIN el cambio climático? Y, hablando de inundaciones, Miami y el Sur de la Florida desaparecerían del mapa con tan sólo un metro que suba el mar. Cuando los científicos hablan de un aumento de cuatro o cinco grados F, ese es un cambio de promedios. Donde realmente nos da duro es cuando se suceden los extremos: inundaciones, tormentas, olas de calor, lluvia - y en el lento pero seguro aumento del nivel del mar. Daremos un vistazo a promedios y extremos, y a los impactos de la elevación en el nivel del agua.

Aventuras y mini-recorridos

Regístrese "in situ" a partir del miércoles en la tarde para los populares mini-tours de SEJ. Las opciones para este año: acuicultura de vanguardia; avistamiento de aves y delfines; urbanismo verde y justicia ambiental; tráfico de vida salvaje y bodega de las pesadillas en el aeropuerto; en cicla por South Beach; kayak entre manglares; impacto de los buques de crucero; yates alternativos; y canchas "verdes" de golf.

Una noche inolvidable: Ceremonia anual de premios de SEJ, Eco-desfile de modas y fiesta

Es la Semana de la Moda en Miami y usted puede acompañarnos una noche de glamour con un toque ambiental. La ceremonia anual de la entrega de premios SEJ tendrá lugar bajo las estrellas y las palmas de los Jardines Botánicos de Miami Beach, donde podrá admirar la flora tropical y "rumiar" todo un menú de platos sostenibles. Después de la cena nos reuniremos bajo una enorme carpa para los eventos principales: La premiación SEJ a los mejores reportajes ambientales, seguida de un desfile de modas sin precedentes. Algunos

de los diseñadores más calientes del mundo, seleccionados por su práctica de negocios innovadora y sostenible, estarán presentes para mostrar sus últimas líneas de hilos eco-amigables. Después del show, comienza el baile, y nos mezclaremos con las celebridades y los fashionistas en una gran fiesta. **Se requiere preinscripción; costo:US\$35.**

Premios SEJ por Reportaje Ambiental

Son las historias más importantes del planeta, y develaremos las mejores entre las mejores. Acuda a la premiación para escuchar a los reporteros mismos, descubrir la historia detrás de cada reportaje, e inspirarse con trabajos estupendos que cambian el mundo, palabra a palabra.



Domingo, 23 de octubre

Jardín Botánico Tropical Fairchild, escritores y editores de libros

El Fairchild Tropical Botanic Garden está lleno de historias geniales para los periodistas. Es uno de los jardines botánicos más importantes del mundo, internacionalmente reconocido por sus investigaciones en conservación, horticultura y educación. Fairchild combina la belleza de su localización con su papel de museo viviente, laboratorio, centro de aprendizaje y sitio de conservación de plantas. Fairchild juega un papel importante en la preservación de la biodiversidad; los científicos y personal son parte de un intenso esfuerzo global para identificar, entender y conservar las especies de plantas amenazadas. Tendremos un desayuno suntuoso con frutas tropicales exóticas, mientras escuchamos a importantes autores hablar de la rica historia ambiental del Sur de la Florida. Luego iremos a recorrer los jardines y a escuchar a sus investigadores. Y claro, tendremos la popular sesión de oferta de libros a los editores y agentes literarios. Revise la página web para estar al día. **Se requiere preinscripción; costo: US\$25.**

Tour Post-Conferencia 1 – Los Cayos de la Florida: Desarrollo, arrecifes e investigaciones marinas en el Paraíso

La cinta de islas de 120 millas de largo conocida como los Cayos de la Florida ofrece una pesca, buceo y snorkeling excelentes; el Santuario Marino de los Cayos de la Florida, que con sus 2,900 millas cuadradas es el tercer sistema de arrecifes coralinos más grande del mundo, y especies amenazadas que no existen en ninguna otra parte, como el diminuto venado de los Cayos. Descubriremos cómo los residentes locales, funcionarios estatales y científicos intentan lograr un equilibrio entre el desarrollo y la protección de los recursos naturales, incluyendo a las tortugas marinas y los manglares raros. Nadaremos en medio de los corales, subiremos a un kayak para navegar sobre agua verde esmeralda, veremos atardeceres preciosos bajo las palmas, probaremos las delicias de la fresca cocina local, y entenderemos por qué estas islas conectadas por puentes son el lugar más descomplicado del país.

Este tour sale de Miami tras el programa de escritores del domingo y regresa a la 1:00 p.m. el miércoles 26 de octubre. El costo de US\$400 cubre transporte, alojamiento y algunas comidas y alquiler de equipo. La fecha límite para inscribirse es el 19 de agosto. Nota: No saque su boleto de avión hasta no confirmar este tour, el 24 de agosto. La fecha límite para cancelar con devolución del dinero (menos US\$25 por el procesamiento) es el 19 de septiembre.



Tour Post-Conferencia 2 - Visite el Paraíso antes de que lo pavimenten del todo: Cuba abre sus puertas... ¿a qué, exactamente?

En esta rara oportunidad para visitar a la Cuba comunista, los periodistas lograrán acceso a una serie de historias fascinantes y noticiosas. Desde la Ciénaga de Zapata hasta la Isla de la Juventud, y desde el ave y la rana más pequeñas del mundo hasta los enormes cocodrilos, Cuba es dueña de ecosistemas tropicales alucinantemente intactos y un montón de especies raras. Además, el arrecife de Los Jardines de la Reina tiene la reputación de estar "justo como Colón los vio". Pero, ¿cuánto más puede durar esto? Comenzaremos nuestra visita en Varadero, la hermosa playa donde más turistas hay actualmente en Cuba, y nos adentraremos a algunas áreas relativamente prístinas. Visitaremos a Cuba antes de que vengan los resorts enormes del futuro, y conoceremos a periodistas, científicos y líderes políticos para saber qué hay en el futuro. Los detalles se continúan trabajando. Visite a

www.sej.org regularmente para ver las últimas noticias acerca de esta increíble opción de turismo. **El tamaño del grupo será estrictamente limitado. Únicamente para miembros de SEJ.**



Consulte a www.sej.org para últimas noticias sobre las sesiones y los oradores, a partir de julio.

LA PROFESIÓN

- ▶ Acceso al periodista y la profesión de escribir
- ▶ Contando historias: ¿Puede el medio ambiente contarse con humor?
- ▶ Traiga sus ideas a los inversionistas: ofrezca una idea de negocios en pocos minutos
- ▶ Crecen los medios sociales: ¿Qué hay de nuevo? ¿Qué está pasado de moda?
- ▶ Críticos de los medios diseccionan el periodismo ambiental y científico
- ▶ EPA, NASA y otras bases de datos y herramientas de internet
- ▶ Los nuevos comunicadores del medio ambiente
- ▶ Estas imágenes SI valen más que mil palabras
- ▶ Destrezas de investigación en el periodismo ambiental: Cómo domar el monstruo de la información

AMÉRICA LATINA

- ▶ EE.UU., México, Cuba / nuevas colaboraciones en materia de perforación petrolera en los mares
- ▶ Las selvas tropicales: ¿Qué futuro les espera?
- ▶ De las fronteras de la minería a las salas corporativas de todo el hemisferio
- ▶ Medio ambiente del Caribe: Del paraíso de Cuba a la pesadilla de Haití
- ▶ Mapear la Tierra desde el espacio: la NASA y otros ojos en la estratosfera
- ▶ Everglades en todo el globo

EL OCÉANO

- ▶ El derrame de la BP y el nuevo futuro de la perforación en los mares
- ▶ Acidificación de los océanos e impactos en los arrecifes coralinos
- ▶ El día después de mañana: Las cambiantes corrientes oceánicas y el clima del futuro
- ▶ El comercio de los acuarios en su patio trasero
- ▶ ¿Salvaremos a los delfines del mundo?
- ▶ El océano profundo y la biomedicina

VIDA SALVAJE Y RECURSOS NATURALES

- ▶ Army Corps: Restauración ambiental o simplemente un dragado?
 - ▶ Everglades: Azúcar en grande, dinero en grande y restauración en grande
 - ▶ La icónica mega fauna de la Florida
 - ▶ Especies invasoras: Del agua de lastre hasta aquella de los acuarios

ENERGÍA Y CAMBIO CLIMÁTICO

- ▶ Cambio climático como problema cultural
- ▶ Criaturas y cambio climático: Ganadores y perdedores
- ▶ Deje que entre el sol. El genial plan de energía de Gainesville
- ▶ Cambio climático y poblaciones indígenas en las fronteras
- ▶ Subsidios de la energía: ¿A dónde va el dinero?

CONTAMINACIÓN, SOLUCIONES Y TECNOLOGÍA

- ▶ Historias de éxito de la industria y gobierno que nadie conoce
- ▶ Enfermedades y sustancias químicas: ¿Serán culpables de nuestras peores epidemias?
- ▶ Los niños de estos días... buscan su propio futuro
- ▶ Chefs sostenibles: Reducen la huella que deja su propio plato

ESTADOS UNIDOS

- ▶ El futuro de la regulación ambiental: La fiebre de cortar presupuestos
- ▶ Atrapar a los chicos malos: cómo se hacen cumplir las leyes ambientales
- ▶ Ley del Agua Limpia: ¿Quién está al timón?
- ▶ Diversidad étnica y el ambiente urbano

EL MUNDO

- ▶ Toda esa ciencia, cultura y manejo detrás de su comida
- ▶ Cubra los desastres sin convertirse en uno
- ▶ Traemos la Antártida hasta los trópicos
- ▶ China Verde: ¿Ha conseguido la cima de la tecnología ambiental?
- ▶ El ecoturismo de verdad: ¿Qué es? ¿Hay alguien vigilando a los mentirosos?
- ▶ Agua, agua por todas partes...



Instrucciones

Regístrese por internet en www.sej.org

Pago seguro por internet: pague en línea en el enlace especial que aparece cuando usted completa la forma en el sitio web.

No hay formulario de inscripción impreso SEJ quiere ahorrar árboles este año. Por eso pedimos que se **inscriba electrónicamente**.

Si tiene problemas con la inscripción electrónica, contacte a sej@sej.org, o llame al (215) 884-8174 para que le enviemos una por fax.

¿Preguntas? (800) 878-5131 (EE.UU.) o (517) 485-2309, y pida hablar (en inglés) con 'SEJ conference registration'.

La inscripción a la conferencia sólo será confirmada cuando se reciba el pago.

Cancelaciones: Si usted cancela su inscripción a la conferencia por escrito antes del 19 de septiembre de 2011, le devolveremos todo el dinero, menos US\$50 de gastos de procesamiento. No venir no constituye una cancelación. Es posible hacer sustituciones.

Envíenos un correo electrónico, fax o correo postal pidiendo la cancelación, a:
Convention Management Services, Inc.
SEJ Conference
500 Business Centre Drive
Lansing, MI 48917
Email: rsmith@artcraftdisplay.com
Fax: (517) 485-4178

Sólo para miembros actuales: Usted puede incluir su cuota anual de US\$50 (estudiantes US\$40; miembros canadienses, US\$45; miembros mexicanos, US\$35) con el pago de la inscripción a la conferencia. Usted debe ya ser miembro de SEJ para renovar su membresía en el momento de la inscripción a la conferencia.

Costos de la inscripción de la conferencia

Las tarifas para miembros aplican sólo a miembros de SEJ. La membresía en SEJ está restringida a periodistas, profesores y estudiantes. Lea los criterios de elegibilidad de SEJ aquí: www.sej.org/eligibility. Si usted es elegible, solicite la membresía a través de: www.sej.org/get-involved/join. **Las solicitudes de membresía recibidas después del 19 de septiembre de 2011 no se alcanzarán a procesar a tiempo para esta conferencia.**

Solicitantes de membresía: NO incluya el pago de su nueva membresía dentro del pago de la inscripción a la conferencia. Usted debe solicitar su membresía como le indicamos arriba.

Miembros

En o antes de 8/19/11 **US\$195**
En o después de 8/20/11 **US\$240**

Un sólo día

(por favor especifique cuál día)
En o antes de 8/19/11 **US\$110**
En o después de 8/20/11 **US\$120**

Estudiantes **US\$80**

(No es necesaria la membresía para asistir a la conferencia si usted es un estudiante. Pero, los estudiantes sí pueden ser miembros si quieren. Vea arriba la Información para ser miembro de SEJ).

No-miembros

¡Ahorre dinero! Las suscripciones a la publicación trimestral del SEJ, el *SEJournal*, incluyen descuentos en la inscripción a la conferencia para hasta tres personas por suscripción profesional.

Costos de la suscripción

- ▶ **Corporativo: US\$200** (se ahorra un 10% en el costo de la inscripción para hasta tres personas)
- ▶ **Gobierno: US\$80** (se ahorra un 30% en el costo de la inscripción para hasta tres personas)
- ▶ **Sin lucro: US\$75** (se ahorra un 30% en el costo de la inscripción para hasta tres personas)
- ▶ **Universidad: US\$55** (se ahorra un 50% en el costo de la inscripción para hasta tres personas)
- ▶ **Sin lucro pequeña organización: US\$50** (se ahorra un 50% en el costo de la inscripción para hasta tres personas)
- ▶ **Individual: US\$45** (se ahorra un 50% en el costo de la inscripción para el suscriptor individual)

Contacte a sej@sej.org, o (215) 884-8174, si no está seguro de cuál es su categoría como miembro.

Individual, Universidad, Suscriptores pequeños sin lucro
(presupuesto anual de US\$1,000,000 o menor)

En o antes de 8/19/11 **US\$510**
8/20/11 o después **US\$560**

Un solo día
(Especifique cuál día)

En o antes de 8/19/11 **US\$210**
8/20/11 o después **US\$235**

Sin lucro/Suscriptores del gobierno

En o antes de 8/19/11 **US\$710**
8/20/11 o después **US\$780**

Un solo día
(Especifique cuál día)

En o antes de 8/19/11 **US\$290**
8/20/11 o después **US\$325**

Suscriptores corporativos

En o antes de 8/19/11 **US\$910**
8/20/11 o después **US\$1,000**

Un solo día
(Especifique cuál día)

En o antes de 8/19/11 **US\$370**
8/20/11 o después **US\$415**

No-miembros sin suscripción

En o antes de 8/19/11 **US\$1,050**
8/20/11 o después **US\$1,150**

Un solo día
(Especifique cuál día)

En o antes de 8/19/11 **US\$450**
8/20/11 o después **US\$550**

Fechas límite importantes

Ago. 19: Límite para la inscripción con el descuento temprano

Ago. 19: Límite para reservar los Tours Post-Conferencia. (Nota: ¡no reserve su vuelo hasta que se le haya confirmado su tour! Los Tours Post-Conferencia se confirmarán el 24 de agosto).

Sept. 19: Límite para cancelar la inscripción de la conferencia y recibir su dinero, menos los US\$50 para cubrir el procesamiento de la cancelación (vea Cancelaciones).

Sept 28: Límite para reservar habitaciones en el hotel InterContinental Miami

ALOJAMIENTO

El hotel principal de la conferencia de SEJ, donde se celebrará la mayoría de la programación, es:



100 Chopin Plaza, Miami, FL, 33131

Por primera vez, los participantes de SEJ se alojarán en uno de los mejores hoteles que ofrece la ciudad. El InterContinental Miami Hotel es un hotel de cuatro estrellas, a diez minutos de South Beach. Cada una de las 641 habitaciones tiene vistas espectaculares del centro de Miami y la hermosa Bahía Biscayne. Hay tres restaurantes en el hotel, y docenas de otros a pocas cuadras, caminables. La piscina es calentada y tiene una terraza que asoma a la bahía, donde usted puede tomar un cóctel viendo los buques de crucero, y almorzar en el Blue Water Restaurant. Los huéspedes de SEJ recibirán acceso gratuito a internet tanto en sus habitaciones como en los salones de conferencias, y tendrán acceso gratuito al gimnasio del hotel, abierto las 24 horas.

- Ubicado a sólo 7.5 millas del Aeropuerto Internacional de Miami (MIA)
- A sólo 25 millas del Aeropuerto Internacional de Fort Lauderdale (FLL)

Tarifas:

US\$189/noche (más 13% impuesto) (Sencilla/Doble)

Triple: **US\$219**/Quad: **US\$249**

(Note que se incluirá además un cargo de US\$3 diarios por limpieza de la habitación).

Reservaciones: **800-327-3005** (Para la tarifa de grupo, mencione que usted está con SEJ, o Society of Environmental Journalists.)

Reserve por internet a través del sitio web de SEJ: www.sej.org/initiatives/sej-annual-conferences/AC2011-lodging-transportation.

Recepción: **305-577-1000**

Fecha límite para reservar habitación al precio de la conferencia: **Sept. 28**

TRANSPORTE

Para cualquier pregunta relacionada con el transporte, llame al InterContinental, **305-577-1000** y pida hablar con el conserje.

Miami International Airport (MIA)

www.miami-airport.com/home.asp

Apenas a 20 minutos del InterContinental Miami. Tome un taxi al hotel de la conferencia por US\$25-30. O llame de antemano para reservar un puesto en el Super Shuttle (**305-871-2000**), o simplemente vaya al puesto del Super Shuttle afuera del aeropuerto y espere uno de los pequeños buses azules oscuros que pasan regularmente y cobran unos US\$18 a los hoteles del centro de Miami.

Fort Lauderdale International Airport (FLL)

www.fortlauderdaleinternationalairport.com/

A sólo 25 millas del InterContinental Miami. Los taxis desde allí hasta el hotel cobran US\$55-60. O llame por adelantado para reservar un puesto en el Shuttle Express (**954-561-8888**), que lo llevará al hotel por US\$21.



Society of Environmental Journalists
P.O.BOX 2492
Jenkintown, PA 19046
Forwarding Service Requested

**NON PROFIT ORG
US POSTAGE PAID
PERMIT NO. 1105
HORSHAM, PA
19044**

"La Florida no tiene nada que un buen huracán categoría cinco no pueda arreglar".

Carl Hiaasen

Sociedad de Periodistas Ambientales

Fundada en 1990, SEJ es la asociación más antigua y grande de periodistas profesionales, educadores y estudiantes dedicados a más y mejor cubrimiento de los temas ambientales. La misión de SEJ es fortalecer la calidad, el alcance y la viabilidad del periodismo en todos los medios y plataformas, para avanzar el entendimiento por parte del público de los asuntos y la ciencia del medio ambiente. Como grupo educativo dedicado a los más altos estándares del periodismo al servicio del público, SEJ es independiente y no partisano. Todos los programas, publicaciones y servicios de SEJ están diseñados y organizados por periodistas. El grupo tiene más de 1,500 miembros que trabajan en medios noticiosos Impresos, electrónicos y televisados en Estados Unidos, Canadá, México y 27 otros países. Sus reportajes les llegan a millones de lectores, radioescuchas y televidentes en todo el mundo, diariamente. Para más información, visite a www.sej.org.



Universidad de Miami

Una de las universidades de investigaciones líderes en Estados Unidos, la Universidad de Miami es una vibrante y diversa comunidad con 15,600 estudiantes de pre y posgrado de todo el mundo. Fundada en 1925, UM ha crecido desde su recinto central en Coral Gables, para incluir el recinto de la Facultad de Medicina Miller, cerca del centro de Miami, la facultad Rosenstiel de Ciencias Marinas y Atmosféricas en Virginia Key, y otros dos recintos en el condado de Miami-Dade. La vasta y enérgica iniciativa de investigaciones de UM atrajo casi US\$339 millones en contribuciones externas en el año fiscal de 2010. En 2010, la revista U.S. News & World Report reconoció a UM como la universi-

dad No. 1 en el estado de la Florida, colocándola en el puesto No. 47 en su lista de "las mejores universidades de Estados Unidos; también citó a varios de sus programas en su lista de "Las mejores universidades de posgrado." Encabezada por la presidenta Donna E. Shalala, UM está acelerando su progreso en todas las áreas clave: enseñanza y aprendizaje, el descubrimiento de nuevos conocimientos, y el servicio al Sur de la Florida y más allá.

Miami

Icónica, cálida, sexy, ambientalmente fascinante. Una ciudad moldeada por el agua, hecha fuerte por los huracanes, endulzada por las frutas tropicales. Un verdadero punto de encuentro de culturas hemisféricas, y hogar de criaturas legendarias. Una región que encara

UNIVERSITY OF MIAMI



enormes desafíos ambientales, el Sur de la Florida debe mostrar su verdadero carácter y decidir su futuro ahora. Porque, cualquiera que sea el camino que elija, estará sellando la suerte de la mayor área salvaje subtropical de Estados Unidos, la mayor barrera coralina de la nación continental, y las mayores industrias de buceo y pesca de los trópicos. Amigable, picante, exótica, verde y turquesa y rosada, Miami será un sitio inolvidable para esta conferencia - tan interesante, que anticipamos que usted añadirá unos cuantos días a su viaje para ver bien a la Florida. Tendremos muchos consejos para usted, comenzando con éste: empaque gafas de sol, traje de baño y sandalias. La temperatura promedio diurna en octubre son 28 grados Celcius.



We appreciate our 2011 conference contributors.
For information on how you can help, contact Beth Parke at **215-884-8174** or sej@sej.org.

NEW LEAF PAPER®
ENVIRONMENTAL BENEFITS STATEMENT *of using post-consumer waste fiber vs. virgin fiber*

Society of Environmental Journalists saved the following resources by using 845 pounds of Sakura Silk, made with 100% de-inked recycled fiber and 50% post-consumer waste, processed chlorine free, designated Ancient Forest Friendly™ and manufactured with electricity that is offset with Green-e® certified renewable energy certificates.

AD MAILER: 4,000 units

trees	water	energy	solid waste	greenhouse gases
5 fully grown	2086 gallons	1 Million BTUs	127 pounds	433 pounds

Calculations based on research by Environmental Defense Fund and other members of the Paper Task Force.

www.newleafpaper.com

ANCIENT FOREST FRIENDLY™
NEW LEAF PAPER®
100% DE-INKED RECYCLED FIBER